

Poland-Czarne: Animal products, meat and meat products

OJ S 229/2022 28/11/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Czarne

National registration number: 000319925

Postal address: ul. Pomorska 1

Town: Czarne

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 77-330

Country: Poland

Contact person: Jacek Drązkowski

E-mail: dkw_czarne@sw.gov.pl

Telephone: +48 598330860

Fax: +48 598332009

Internet address(es):

Main address: <http://sw.gov.pl/>

Address of the buyer profile: www.zp.sw.gov.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://portal.smartpzp.pl/zkczarne>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Służba Więzienna

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sukcesywne dostawy mięsa i przetworów mięsnych do Zakładu Karnego w Czarne, Zakładu Karnego w Czarne Oddział Zewnętrzny w Złotowie w roku 2023/2024

Reference number: DKW.2232.60.2022.AS

II.1.2. Main CPV code

15100000 Animal products, meat and meat products

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest: Sukcesywne dostawy mięsa i przetworów mięsnych do Zakładu Karnego w Czarnem, Zakładu Karnego w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie w roku 2023/2024.

Realizacja dostaw w/w mięs i przetworów mięsnych odbywać się będzie sukcesywnie do magazynu poszczególnych jednostek tj. :

- Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne,
- Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400 Złotów.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Mięso i wędliny wieprzowe

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15113000 Pork, 15131130 Sausages, 15131410 Ham, 15131400 Pork products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne
Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400 Złotów

II.2.4. Description of the procurement

Mięso gulaszowe wieprzowe świeże kat II A – 550 kg

Mięso wieprzowe półtusze – 9 000 kg

Blok łopatkowy – 5 800 kg

Blok szynkowy – 1 550 kg

Kiełbasa krakowska parzona – 1 350 kg

Kiełbasa szynkowa – 550 kg

Kiełbasa zielonogórska – 1 350 kg

Szynka mozaikowa – 1 350 kg

Szynka prasowana – 1 350 kg

Kiełbasa biała parzona – 400 kg

Kiełbasa jarmarczna – 2 550 kg

Kiełbasa kanapkowa – 4 550 kg

Kiełbasa ogniskowa – 4 000 kg

Kiełbasa wiejska – 2 500 kg

Kiełbasa zwyczajna – 2 550 kg

Kiełbasa śniadaniowa – 5 050 kg
Pieczeń rzymska – 1 680 kg
Metka – 1 290 kg
Mortadela – 4 650 kg
Parówki cienkie – 2 390 kg
Serdelka - 2 570 kg
Kaszanka baton – 1 680 kg
Paszтетowa – 3 600 kg
Salceson włoski – 3 450 kg

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/01/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Mięso i wędliny drobiowe
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15112000 Poultry, 15131135 Poultry sausages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne
Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400
Złotów

II.2.4. Description of the procurement

Kurczak mrożony – 5 000 kg

Mięso gulaszowe drobiowe mrożone – 10 620 kg

Udko z kurczaka – 150 kg
Blok szynkowy drobiowy – 1 350 kg
Kiełbasa krakowska drobiowa – 1 350 kg
Polędwica drobiowa – 1 350 kg
Szynkówka drobiowa – 1350 kg
Kiełbasa z indyka – 1 350 kg
Mielonka drobiowa – 1 440 kg
Szynka drobiowa mielona – 1 350 kg
Mortadela drobiowa – 1 440 kg

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/01/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Szczegóły warunków realizacji umowy wyszczególnione zostały we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 5 do SWZ oraz opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/12/2022 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 29/12/2022 Local time: 09:00

Place:

Otwarcie ofert zostanie dokonane za pośrednictwem Systemu przy użyciu certyfikatów niekwalifikowanych dwóch Użytkowników Wewnętrznych.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert jest jawne i następuje bezpośrednio po upływie terminu ich składania. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieści w Systemie informację z otwarcia ofert.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Najdalej 12 m-cy od terminu podpisania umowy.

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert w wysokości:

CZĘŚĆ I - wadium w wysokości 15.000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych 00/100)

- CZĘŚĆ II - wadium w wysokości 5.000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100)
Łącznie części od I do II: 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).
Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy.
2. Wadium może być wniesione w:
- 1) pieniądzu;
 - 2) gwarancjach bankowych;
 - 3) gwarancjach ubezpieczeniowych;
 - 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299).
3. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto banku Narodowy Bank Polski O/O Gdańsk o numerze:
44 1010 1140 0033 8813 9120 1000
z dopiskiem na przelewie: „Skrócona nazwa Wykonawcy, Wadium w postępowaniu DKW. 2232.60.2022.AS”, numer części, na którą wnoszone jest wadium.”
4. Z treści wadium wnoszonego w formie: gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej lub poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości powinno wynikać bezwarunkowe, na pierwsze pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy.
5. Wadium wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w ust. 2 pkt 2-4 należy przekazać Zamawiającemu wraz z Ofertą w oryginale w postaci elektronicznej tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznymi osób upoważnionych do jego wystawienia. Wadium musi zabezpieczać ofertę przez cały okres związania ofertą. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie wadium w sposób nieprawidłowy, lub nie będzie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy zostanie odrzucona z postępowania na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy.
6. Treść gwarancji wadium musi zawierać następujące elementy:
- 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji/poręczenia (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji /poręczenia) oraz wskazanie ich siedzib,
 - 2) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją/poręczeniem – określenie przedmiotu zamówienia,
 - 3) kwotę gwarancji/poręczenia,
 - 4) zobowiązanie gwaranta/poręczyciela do zapłacenia bezwarunkowo i nieodwołalnie kwoty gwarancji/poręczenia na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy.
7. Zamawiający zwraca wadium na zasadach uregulowanych w art. 98 ust. 1 - 5 ustawy.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. POSTĘPU 17

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Pzp;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia/
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul.POSTĘPU 17 A

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/11/2022